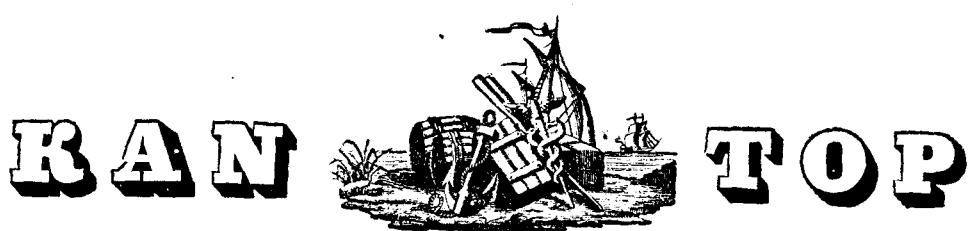


N° 54.



DE ABIS SHI KOMERG.

Анна 4-я

МАРЦІ 12 МАРТІ Е БУКУРЕЩІ.

1840.

 Абонадія ји капіталъ се фаче ла Канторул de Abis, орі ѡп че зі, пріп Ж. ла ДД. секретарі Чінст Окружнірі, ку патру рувле не ап, ші ва кіпъта de дось орі не съптьтажнъ, іар пріп Ж. се ватріміте ку експедиція Фъръ платъ. Газета ачеаста есе Марцъ ші Сѣмьєта.

БУКУРЕЩІ.

Булетінг Офіціал № 11, копрінде
челе урмъ тоаре.

Депертаменту Вістіерії.

Есте купоскут de обще кътъ съргуінъ а-
вут Вістіерія, жикъ де ла Катаграфія Periodу-
луй 1-ій. Ка съ лътуреаскъ ші класа воері-
дор de неам, і а Постелнічейор ші філор а-
честора. Ші тъкар къ, ѡп куревл поменіту-
луй период, дунъ лістеле че а жиғушшат Ві-
стіерія ла чінстіта овічніта Овіческа Adunare,
с'аў фост оғандыт о Комісіе din сюнук ей
спре черчетагеа Документуріор ші Актуріор
че ар жиғутернічі не чеі din уртъ ка съ до-
бълдеаскъ дрептул шърітеск; дар жиғуржур-
ръріле времій на ертжнд пе Чінстіта Adunare
а десъважші ачеастъ лукраре, аў ръмас асе-
тенса лісте дешикісе ші илгъ астъзі. Ші пріп
урмаре с'аў дат прілекіт Комісійор de Ката-
графіе а Periodулуй ал 2-лѣ, ка съ інтрє ѡп
деізноавъ черчетагеа пентру джиншіт, Фъръ съ
деосібеаскъ не чеі черчетагеа de поменіта Ко-
місіе; ші дінтр'ачеаста життіппінжнд Вістіе-

рія тұлтъ жиғельгіалъ ла конфронтареа kondi-
чіор Катаграфічейор а периодулуй ал 2-лѣ, ку
але Вістіеріе пентру воеріл de неам, і Постел-
нічей, ші пентру філор ачестора, а фост сілітъ
ѡп челе din уртъ а кета de фадъ ла Вістіеріе
не упій din воеріл de неам ші постелнічей че
ну с'а гъсіт жиғуржніш ѡп Kondika Вістіеріе,
дунъ фелурі de жиғуржурър, прекум ші пре
тоді філор ачестора; а кърора Документуріор ші Ак-
турі черчетажнусе ку тоатъ скунпътатеа, с'аў
ші а деверіт de кътръ Вістіеріе, ші есте а-
проапе а се жиғіа ачеасте kondічі ку десъ-
важріре.

Дар, пентру ка съ ліпсеаскъ орі че прічіні-
ре а вре упніа че с'ар маі аръта ѡп уртъ ку
Документ пе пүмеле съч, Фъръ а фі жиғурж
ѡп Kondika Вістіеріе, се маі фъ прінтр'ачеа-
ста уп сорок de 40 зіле, ка, чіне се ва сокоті
пре сіле скъпнат din revizia Комісійор де ка-
таграфіе, din прічині віне күважтате, съ се а-
рате ла Вістіеріе жиғуржіреа ачеаста спре
черчетаге. Іар дунъ ачеаста съ се ціе ку хо-
тържре къ ну се маі ва прійті піч уп фел de
Документ персонал de воіер de неам саў de

Постелічел, де ну за фі трекут жп Kondika
Вістієрієї.

Шефул Депертаментулуї Александру Гіка.

№ 775. Апул 1840 Феврұаріе 29.

Т Җ Р Ч І А

Константінопол 4 Феврұаріе. Аічі аў
фост жп атмосфере о таре скітваре, съ фъ-
кусе аша калдь атмосфера ка ші жп тіезул
вері, ші de одатъ аў къзутъ зъпадъ ку yn фріг
de 10 градусі, пегоцук жнкъ ну съ шишкъ,
дар тътасеа аре о вунъ кътарте, дунъ жицій-
църіле dela Londra, гржул стъ фъръ піч yn
ярец, фінд къ гувернук аў күтпърат провіан-
тул требуічос, magazіile сжит пліне, гржул
de Дунъре че саў вжndут жп съптътмаа тре-
куть ку 16 лей кіла de 22 ока, акум ку 14 лей
ну креа пімені а күтпъра.

Дела Ліворно не жпційшдеазъ din 16 Феврұаріе,
къ гржул наре піч о кътарте, ші съ а-
фль жп magazie 563,000 de сачі de гржү din 5
Феврұаріе пішъ жп 16 саў вжndут пумай
26,000 de сачі ку гржү.

Де ла Александрия скріч къ жп үртареа де-
клараціе категоріче din партеа репрезентанци-
лор Европеї жп конглъхіре ку Франца, Мех-
мед-Алі ар фі жпарманд тоатъ а са путере
спре а се апъра ла каз de атак. (Аль, Ром.)

Нартізаній луї зік къ ва путеа авеа 150,000
останій ші о флотъ de 23 васе de лініе?

Р О С I A.

Жипопорареа Русії жп 53 гуверній ші про-
віндій путпъръ 25,460,645 персоане din партеа
бърбътеаскъ, ла каре адъогжndусе жипопорареа
маі путтероась а фемеілор, есе yn путпър
апроапе de 52 тіліоане de лъкүітүр. Не лжн-
гъ ачеџіа маі пхind $4\frac{1}{3}$ тіліоане лъкүіторі
жп кръяа Польші, $1\frac{1}{3}$ жп Філанда, 2 тіліоане
din коло de Каїказ ші колонііле din Амері-
ка nord-вестікъ, песте yn тіліон de мілідіе
регулать, ші жисфжрніт $1\frac{1}{2}$ de лъкүіторі жп
тундій Каїказулүй, ашоі жипопорареа Pociї
съ схе ла 62 тіліоане лъкүіторі, каре жп anії

din үртъ аў фъкут таре пропъшіре. **Жп а-**
пул 1837 аў түріт жп tot копрісул жипъръ-
діл $1\frac{1}{2}$ тіліон de оамені, ші саў пъскут 2,400,000
дечі путпъръл пъскуділор аў жптрекут пе ал
торділор ку 900,000. Челе таі жипопораре
гуверній жп Pocia сжот Пулатава ші Оренбург,
іар челе ку таі пущіні лъкүіторі сжот Олонец
ші Іенісеіск.

А Җ С Т Р I A.

М. С. Жипърата пріп жпалтъ хотържре
din 27 Januarie аў віе воіт а хъртъзі консілє-
рулүй отоман de амбасадъ ші шарже d'affer
ла К. К. Аустріенеаскъ курте, Ioan de Мавроє-
ні опінүл короне de фіер класуа ал доілеа.

I T A L I A.

Дела Мартінікъ не жпційшдеазъ din 4 Janua-
рие, къ трестіа din каре фаче захарул din прі-
чине сечеті чеі тарі, ну аў крескут, ші аче-
ста ва схі предула захарулүй

M A R C I L I A.

Ла Марсілія жп 10 Феврұаріе, тътасеа аре
кътарте таре жп 14 зіле саў вжndут 580 de
вале ку мътасе.

F R A N D A.

О газетъ пемдеаскъ dela Карлруен, аратъ
о жптжиларе тінүпать ла Паріс жп 29 Ja-
nuarie апул кургъетор, въдува Хенріот авжд
о воаль ку тарі дүрері, аў жпчетат din віацъ
доі пеноці аў ачеџій въдуве каре съ вункура de
клирономіе, фъканд куноскут полідій деспре
тоартеа ачеџіа, ші пхind жптр'o odae пе о
тасъ, жтбръкатъ жп хайніле de жтормажта-
ре, іаў апрінс 4 лүмині de чаръ, 2 ла кап ші
2 ла пічоаре, сеара аў лъсат мортук сінгур
жп odae ку лүминіле апрінс, дінтр'ачесте лү-
мині аў съріт о скжнтее пе хaina мортуклүй че-
ера de түлпап алъ, ші апрінзандусъ аў жпче-
пут фъкърае, о тінүне, de одатъ саўде ціпет
таре жптр'ачеа odae, алеаргъ оамені съ вазъ
чине стрігъ, веде къ мортук съ лупта ку фъкъ-
къраа фокулүй. Ачеастъ фемеэ ну аў фост

тоартъ, чі пұтаі амордітъ, спайма амордітей ай ридикат дүреріле ачей фемеі, че авеа жп воала ей, ші акум докторі дъ пъдежде de a съ жисъптоши.

Е Н Г Л И Т Е Р А .

Рапортуріле din Ost-India конрінд опорукъ de zi a генерал-гувернаторулы, прін каре се жаудь трупеле армії de Indyc, ші се жтвоеніе тутурор сфинцірілор ші солдацілор, карій саў афлат жп експедиція de Афганістан, ка о екстра-Ремунерадіе леафа пешасе лупі. Де асеменеа ле жиціїндеаэзъ къ дұпъ ахзіреа експедиції Pocienілор асұпра Xівей, сар фі опріт къльторія корпосулы de арміе, че пе ла 25 Декемвріе анулай трекут се аңелта ла Фіор-спұр. Колона генералулы Keane; ай сосіт жп 14 Ноемвріе ла Атак, іар ачea а генералулы Takewel токтай adoazi, авжанд ку sine пе фіул прінс а луі Dost Moxamed ші пе ұпыл din ай сый міністрі. Трупеле ай житжіппінат жп а лор къльторіе ла насыл Кехнер оаре каре жи проптівірі din партеа лъкшіторілор de лок, карій жп нұмър de вро 700 съ ашезасе аколо, жисъ ей саў ръспінс ку гръбіре de кътре інfanterie ші o-dibizie de кавалеріе.

Фостул пажін акум комendant de къпетеніе ал армії остындише, сір Енрі Фане саў къльторіт жп 18 Декемвріе ла Бомбай, спре а къльторі ла Англія, іар ұрташа съ, сір Іаспер Ніколе ай луат команда. Moартеа admiralулы Мaitland ай ұртат жп 18 Ноемвріе пе маре.

Се зіче къ ла Херат тревіле нұ шерг віне. Biziғыл Шаххазі Камрат Maxmud поручичеңе дұпъ плъчере; філі луі Камрат ай фост сіліді съ фұғъ de дәңсұл, ші ай пръдат о кара-вань че венеа дела Kandaxar ку тұрғұрі ші қалып центру маюрул Tod.

Іар Maxmud, кареле стъпжиеңе ку totuk пе пріодіпұл Камрат, ай декларат маюрулы Tod ші қалор лаңді Енглezі, съ пъръсеаскъ күржанд Хератула.

Дін жиціїндеаэзъ дела Londra din 6 Февруаріе се аратъ, къ жп ачеастъ zi амжандоъ жа-теріле парламентаре ай жиғіздішат M. Сале Кръесій adreсе de ұрапе центру а ей късъторіе, асұпра кърора M. C. ай ғъспұнс ку чеа маіштаре бұнъ өнімді.

Газета Timec жицемнеаэзъ ұртътоареле: „Англія аре ръзвоій жп Acia кентраль, къчі прін луареа четъцій Gизні, орі кът пороқітті ші стръ-лұчітъ ар фі фотт ачea віртінде, ръзвоіх де аколо жиңкъ нұ саў құртат. Непорочіреа луі Dost Moxamed жиңкъ нұ ай фъкут съ піаръ а-чест пріодішат. Персія фъръ ловіре ай дөвжидіт акум ачea, маі жнаінте de 18 лупі саў de doй anі прін експедиція са асұпра Хегатулы жи zadap ай черкат съ дөвжидеаскъ. Прін су-пунерека луі Камрат сұнт ауторітатеа шаххазі — о ұртаре а фрічей ші үреі асұпра Енглезілор — Персія ай нұс жи луқтаре платхана еі de жи прежұрапе асұпра хотарелор вестічіе але Indії, а къріа жи прежұрапе ай фост скон-посуа de къпетеніе ал експедиції песте Indyc, ұжатында маі алес а стріка пе Dost Moxamed. Дечі пой авем а віруі ачea алаадіе, каре, дақъ ар фі фост жи прерітті жнаінте de 18 лупі ар фі өгерут de треі орі маі таріп пүтері, де кът авеа Cip Ion Keane, ші каре атж de партеа коронеі, күт ші din партеа компанії остындише ва чере о аналогъ жи тұлдіре а пүтерілор, жи-датъ че вом сокоті de күвінде а жи чене іа-рыш а поастре жи преріпіндері жп Афганістан, каре нұ пот тұлат жи тәрзіе.— Ән пой элемент de пріодіжdie, маі жи фрікошат de кът орі каре алтуа, саў декжт тоате ла үп лок сокотітіе ай жи чепутт а се іілі ла порд-вестху de Афгані-стан, ші нұ ва ръмжіеа пелукрътор daka Англія din пој вә жи чене операції тілітаре жп а-челе локтарі. Pocia саў порніт спре Kіва ші Оксус. Ea нұ ameninдеаэзъ, че жнаінтеаэзъ ку о арміе жи доит de пүтерікъ, де жи ера ачea, ку каре Англія ай черкат а ръзвоіи пе Moxamed ші а амелінца пе Персія. Ән Xіва Pocienій сұнт нұтаі de вро 600 міле енглезе депъртаді de

шара de куржанд копринсъ de Cip Ion Keane, уп-
де ел дұпъ о къльторіе de 800 тіле енглезе
де ла хотарұл Ost-Indieт авіа аў ажанс. Нату-
ра үзреі ші доруł Афганілор, карі үръск пе
Енглезі, пімік нұ жпфъдошашъ, че ар шутеа
сы опреаскъ, кү жпреузъ лукрагеа үней ар-
тії Персиене де ла вест, а се жпainta спре
сүд ла Гизні.

А М Е Р И К А .

Саріорі дела Нев-георг, жпциіңдеазъ къ
жп 25 ынчаріе аў фост үп фок таре ла Нев-
георг, каре аў прічинуіт пагуеъ үп тіlion de
Доларі, 13 тіlioane ші 750 мі de лей, жп курс
de 4 anі, аў прічинуіт фоку жптр'ачест ораш 28
de тіlioane de Доларі, саў 385 de тіlioane de лей.

СТАТУРІЛЕ ҰНІТЕ ДЕ НОРД-АМЕРИКА.

Васул de вапор „Бел ор Mісурі“ саў априна
жп 13 Декемвріе сеара жп къльторіа са дела
Нев-Орлеан спре San-Jуі Флакъра саў лъ-
щіт кү аша гръвіре, жпціт пасажерій, пър-
сінд але лор поженій авіа аў путут скъпа ну-
таі кү віаца. Фъръ жndoіаль тоці ар фі пе-
ріт дакъ діптр'о фацорітоаре жптжипларе нұ
ар фі фост васул жп тіпутуіл непорочірі а-
проапе de ұскат; къчі дұпъ 5 тіпуте фокул
аў копринс о таре кжтъциме de праф че се а-
фла не коравіе. Експлозія аў фост жпфрикоша-
ть, васул саў сферъмат, ші дъръмътүріле
сале аў ръліт не тұлді вій че скъпасе.

ФРАНДА.

Ла жкеереа ачеңій газете аў сосіт жпциіңдареа
къ непріимінд камера Франци проектул атінгъ-
тор de жпзестрапе дұкъи de Немур, тоці міні-
стрій аў дат а лор dimicione. Іар Краіл ар фі
трімес үп куріер ла пріпұл Саксен-Ковург
спре аш траңе парола логодіреі кү аса фіаны.

Д Н І І Н Д Ъ Р І .

(185) Мопія Лучіа і гура Іаломіци de жос а
Длій Ворпікулү Філіп Лепчій кү 225 къкаші
вегі 40 фамілій діланій воереңі ашезаді пе джы-
са, съ дѣ кү арpendъ дела С. Георгіе віітор,
аре пескіріе жп завануріе ші reniile Дунпірі
атжт кү жпвоелі деосевіте, прекум ті кү ұ-
пелте воереңі жптоктіме жптр'adinc de куржанд,
аре бълді жпвішугате кү пеще, кү фжп, кү
шыдуре ші кү стүф, че аре о таре тречеге ла
сателе дұпірін прежүр, жптр'ачесте вълді съ
үртіеазъ ші адъностірі пе іаріл, кү жпвоелі
кълцігоасе а мұлтор віте църъпеній ші токъ-
пенірі, аре доъ ханұрі кү таркітъпіе, брутъріе
ші тоате челе тревуішоасе, май аре тречерек
оілор жп Түркія ші жптоарчереа лор de аколо
ча се үртіеазъ пъ тот апұл пріп сателе воере-
ңій. Доріторій съ вор пътрунде ші таі кү а-
търұндул de тоате челе лалте күалітъді а а-
чеңій мопій жпдрептжидусь ла Д. Александру
Лепчій, кү кареде вор інтра ші жп токтейлі.

(186) О переке касе пе подұ Калічіор вън-
сеаоа гошие № 1813 а Даңы Шітару Костаке
Черноводеану кү 6 одыі сұс, 3 веңінгі жос, 5
одыі de фечорі, гражд de 12 кай, шопрон de 6
тръсурі, кухніе, magazie ші гръдинъ съ дѣ кү
кіріе. Мүнгерій съ ва жпдрепта ла жпсуші стъ-
нажуа.

(187) Думпіеалуі Шітару Іапку Ръдукану, вое-
ше а съ лъса de пегудъторіе, пентрұ ачеіа,
тарфа de лішкъпіе че аре жп пръвъліа Дум-
піеалуі жп үліда лішкапілор, de вұнъ воінца
Думпіеалуі o bindе кү үп пред май ефтін, adікъ,
постав, тұтъсъріе, лжиъріе ші галантъріе. До-
ріторій de а күнніра кү търұнжішу, ва ағза
үп пред күвіінчос.

Жп хану луі Шърван-Водъ съ дѣ кіріе о на-
съ de сұс кү № 4, жпреузъ кү о къмаръ,
ші кү лок de летне, кү үп пред күвіінчос.

Ф О А Е

ла № 55 а.

КАНТОРУЛЗИ

DE ABIS SHIKOMERG

СЪМЕБЪТЪ 16 МАРТИЕ

1840 БЪККУРЕЩЕ

Т ъ Р Ч И А.

Къ пощіа че аў веніт дела Констінопол ай а-
дус вестеа, къ Преасфііндітул Патріарх а тоатъ
лумеа Грігоріе, саў скос din скаун; ші саў пуміт
Натріарх а тоатъ лумеа Антіпос Нікомідія.

Даеспре вънзареа гръдулъ, не юпшіїndeazъ
къ ай авут оареш че къутаге.

Д Н Щ Г И Д Т Р И.

(189) Чистіта Общеска Епітропіе, дъ юп
купоцінцъ Чист. Пувлік, къ дъ ку апенди-
топія Сърітоареа din жудецу Слат-Рампік,
а касій ръносатусхъ Скарлат Каравалаке, пе
тъ курс de 3 ан, ку юпчепре дела віторухъ
Апріліе 23, тезатул къріа ва урта юп пре-
севія Чиса. Епітропії, ла 25, 28 ші 30 але
уртвторухъ. Муцері съ вор юпрената за
Чист. Епітропіе.



(195) Домнук Аміеухс алеє гръдинар дела
Паріс, аре чисте а съ рекоманда ла юпала
Новіліте ші Чист. Пувлік din капіталъ ші
жудеце, къ ай aduc o партідъ de помї ші ръ-
дъчицъ de челе маї фрхтоасе ші маї алеє фло-
рѣ каре сжит ші юп Паріс рап, ші aducе din

челе маї депъртате пърдї але лумі, спре піль: Раюлія, Магнолія, рода Дендро, Азалия, Кателія; ачеци помї de флорѣ, скжит атжт de ви-
не адукш, юпкът съ паре къ скжит астъзъ лум-
дї din гръдинъ, къ ай тоате фойлерор верзї, ръдъ-
чинї de челе маї алеє флорѣ Таліа саў Георгінien
Аргукъя, фелукримї de трандафірѣ de лукъ, ші
de гръдинъ, din каре пажъ акун ші саў възут
пе ла пої, аре ші семинге de челе маї фр-
хтоасе флорї, фелукримї de помї подіторї каре
родеще челе маї делікате поаме. Pedакција
газеті Канторулъ de Abis, къ вънкүрие ай прийміт
а тіппъри ачеастъ юпциінцаре, Фъръ піч о платъ,
възкънд къ ачест чистіт кърват, ай хотържт
а фаче о аша юпделулагът кълъторіе, ка съ
адукъ юп Прінціпат de ачест соїт de флорї,
ка съ юпфрумутседезе ші съ се юпчалъеасъ ші
гръдиниile din Прінціпат ку флорї стреине, пе-
нитру каре съ рекомандаеазъ, доріторї de бота-
никъ съ юпрентеаазъ ла magazia са а ведеа аче-
ци помї, юп уліца луї Шърван-Водъ юп пръ-
въліе челе пої але Д. Васіліе Димітровъ, юп
курте уша ку № 3 de лапгъ поартъ.



Алманахъ Статулъ пе апхъ кургъ-
тор 1840, есте гата ші съ афъ de
вънзаре пуміл ла Канторулъ de Abis пе
хжртие вунъ de скріс ку трей ефандіхъ, іар пе
хжртие Велінь файнъ ку 4 ефандіхъ, ачеаста
карте съ рекомъндеаазъ ку деосеире пентру а-

рътареа времі пе тоатъ зіоа, Генеалогія Мішнерілор Краілор щі Прінцілор din тоатъ Европа, Статистіка саў преведереа а тоатъ лумеа, каре ну аў фост пажъ акум тіпърігъ жп лімба Ромънаскъ, Хронологія лукрурілор вредніче de адучере амінте, тоці Д. Амплюаці а Статухі de акум ку рагхъ фіеш къртіа, курсу пойцілор ші тжрхуріле din tot Прінціпатуа



(196) Ля Капторул de Авіс о съ віе сътканцъ de дұзі Italіепеці, de чел маі вун соіү, каре аре фоаіа маре ка атавактлүй, ші съ фаче чеа маі файнъ мътасе, патръ драмхрі ші жутътате, аре 4 сфандіхі, ші пумаі ачеіа вор къпъта че съ вор авона ля Капторул de Авіс.

(188) Моніа Лучіа і гура Іаломіді de жос а Д. і Ворнікулуй Філіп Лепчі ку 225 кълкаші безі 40 фамілій діганій воерені ашезаді пе джисса, съ дъ ку аpendъ дела С.Ф. Георгіе війтор, аре пескъріе жп заванхуріле ші генілле Дунърій атжт ку жвоелі деосевіте, прекут ші ку үнелте воерені житоктіте жнтр'адінс de куржнд, аре вълді жпвілшугате ку пеце, ку фжи, ку пъдуре ші ку стуф, че аре о таре тречеге ла сателе дұпрын прдежүр, жнтр'ачесте вълді съ хртмеазъ ші адъностірі пе іарнъ ку жвоелі калігоасе а мұлтор віте дъръпеній ші токъненій, аре дось ханхрі ку тарнітъніе, врұтъріе ші тоате челе тревхінчоасе, маі аре тречерен оілор жи Түрчіа ші житоарчереа лор de аколо ча се хртмеазъ пъ тот апұл прін сателе воерені. Дорігорій съ вор шытрунде ші маі ку атърнуда de тоате челе лалте кхалітъці а ачейій моній жандрентжндусъ ля Д. Александру Лепчі, ку карене вор інтра ші жп токътеслъ.

(190) Моніа Леурденій din суд Михнел, пе друму Шітєрілор, а Д. і Ворнікулуй Іордане Голеску, ку челе лалте пе лжпгъ джисса тошій, кжте съ стъпжнеск de Думпіеалуй; тошія Неграний din суд Влашка партеа Думпіеалуй, съ даў ку аpendъ, чіне ва фі мүштерій, поате вені ля Думпіеалуй ка съ се токътеслъ.

(191) Думпіеалуй Пітару Іанку Ръдукану, вое, че а съ лъса de негудъторіе, пентру ачеіа марфа de ліпцкъніе че аре жп пръвъліа Думпіеалуй жи үліца ліпцканілор, de вунъ воніца Думпіеалуй o віnde ку уп пред маі ефтін, adікъ постав, мътъскъріе, лжпъріе ші галантріе. До-

рігорій de а күмпъра ку атърнудішү, ва афла уп пред күвінчос.

(193) Каселе челе de сүс, але Д. Христаке Маріушан, че съ афль пе подул тжргулуй de афаръ, песте друм de ла вісеріка ку Сфінді въпсеаоа рошіе сүпрг № 607, кату чел de сүс съ дъ ку кіріе каре аре жркъшері 4 оды, салон ші ші антре кътарь ші odae de слугі жос, дось оды пентру фечор ші візітій, кххніе ші півніцъ, гражд de 8 каі, шопрон de дось тръсур, вржнд жпсь жнкъшері маі мұлте жос, ам съ даў кжте ва воі; iar вржнд чіневаш съ ле іа тоате аре жнкъпне 20, дөсі дось кххній дось півніді, дось граждұрі de опт каі, шопрон de 4 тръсур, куртеа ашерпұтъ ку піатръ; пұд жп курте. Доріторій че вор воі а ле лха, ва гъсі пе пропіетар жи ачеастъ касъ спре а съ жпвоі, саў de акум орі дела С.Ф. Георгіе.

(194) О касъ жп үліца Колді, че аре жп ватх de сүс 4 оды жұгръвіте фрұмос ші мовіларісіте, жос вұхътъріе ші odae de фечор, З півніді, деосевіт гражд пентру 5 каі, шопрон de 3 тръсур, под пентру 10 каръ de фжп, ші о жнкъшеріе пентру 30 de кіле de орз. пұд жп курте, сжит de dat ку кіріе дела 1-ій Апріліе війтор апұл 1840. Доріторій de а ле жнкіріа ку мовіл саў ші фъръ мовіл съ жандрентеазъ ля Капторул de Авіс.

(192) О фрошкъ вунъ ші фрұтоась, есте de вілзаре. Доріторій съ жандрентеазъ ля Капторул de Авіс.

(197) О переке de каі фрұмоші de кжте 5 ай, ку ханхрі, сжит de вілзаре. Доріторій de аї күмпъра съ жандрентеазъ ля Капторул de Авіс.

(198) Ля пръвъліа Домпіулуі Кіріак Папъ Кіровічі марғітану, лжпгъ хану луі Анастасе Пілізо, аў веніт о партідъ лужкъпърі de чеаръ алвъ русеңій, трансперанте de 12 лужкъпърі ла ока, окаоа ку 12 сфандіхі пегъұріді.

(199) Асеменеа съ афль о вріпкъ русеаскъ de 3 каі, din чеа маі вунъ фабрікъ а Москвій. Доріторій de асеменеа вріпкъ съ пофтеаскъ ла пръвъліа маі сүс пхмітулуй ка съ се токътеслъ.

Ли хану луі Шърван-Водъ съ дъ ку кіріе о касъ de сүс ку № 4, жппрекпъ ку о кътарь, ші ку лок de лемле, ку уп пред күвінчос.